

DISQUE ET RACLETTE

2021

ORGANISATION	: Club d'athlétisme de Vétroz
DATE	: Samedi 2 octobre 2021
LIEU	: Stade des Plantys, Vétroz

RAIFFEISEN



CIAMPITTI
SA
MAÇONNERIE & GÉNIE CIVIL



Participants / Teilnehmer	M / W : dès 2001 U20M / U20W : 2002 et 2003 U18M / U18W : 2004 et 2005 U16M / U16W : 2006 et 2007
Licence / Lizenz	Non obligatoire / Nicht obligatorisch
Inscriptions / Anmeldungen	Sur swissathletics.ch ou par mail lcarron@outlook.com <i>Auf swissathletics.ch oder per Mail an lcarron@outlook.com</i>
Délai / Meldeschluss	27 septembre 2021
Renseignements / Auskunft	Laurent Carron 079 124 01 03, www.cavetroz.ch ou par e-mail lcarron@outlook.com
Finances / Startgeld	Fr. 25.- par discipline + raclette / <i>pro Disziplin+ Raclette</i> A régler au moment de l'inscription sur le compte suivant / <i>Ist gleichzeitig mit der Einschreibung auf diesem Konto zu überweisen:</i> Attention inscription sur place Fr. 30.- Club d'athlétisme de Vétroz, CP 115, 1963 Vétroz Banque Raiffeisen de Sion et région IBAN CH81 8080 8003 2011 7761 1
Assurances / Versicherung	L'organisateur décline toute responsabilité en cas de vol, maladies ou accidents. / <i>Ist Sache der Teilnehmer, der Veranstalter lehnt jede Haftung ab.</i>
Prix / Preise	Les 3 premiers reçoivent un prix. / <i>Die drei Erstklassierten erhalten einen Preis.</i>
Résultats / Rangliste	Un exemplaire complet des résultats sera disponible sur le site du CA Vétroz (www.cavetroz.ch). / <i>Eine ausführliche Rangliste wird auf der Website vom CA Vétroz verfügbar sein (www.cavetroz.ch).</i>
Cantine / Verpflegung	Possibilité de manger (raclette après meeting) et de boire sur place. / <i>Warme Getränke und Raclette vor Ort.</i>
Plan de protection / Schutzkonzept	Voir plan de protection en annexe / <i>Siehe Schutzkonzept im Anhang.</i>

REGLEMENT

1. Disque / Diskus

Six essais pour tous les concurrents. / *Sechs Versuche für alle Teilnehmer.*

2. Musique / Musik

Musique durant la compétition / Musik während des Wettkampfs

3. Contrôle des accès - respect des mesures de protection / Eingangskontrolle – Einhaltung der Schutzmassnahmen

Un contrôle d'accès sera effectué à l'entrée de la salle de gymnastique. Seuls les athlètes inscrits, les accompagnateurs et les entraîneurs enregistrés peuvent entrer sur le lieu de compétition. Une équipe Corona vérifiera le respect des mesures de protection pendant la compétition et prendra les mesures appropriées en cas d'infraction (interdiction de stade, disqualification de la compétition, etc.). Le speaker informera à intervalles réguliers les mesures de protection applicables. / Eine Zugangskontrolle wird am Eingang der Turnhalle durchgeführt. Nur eingeschriebene Athleten, registrierte Begleitpersonen und Trainer können das Veranstaltungsgelände betreten. Ein Corona-Team überprüft während des Wettkampfs die Einhaltung des Schutzkonzeptes und wird Massnahmen ergreifen, wenn dies nicht eingehalten wird (Verweisung des Stadiums, Disqualifikation des Wettkampfs, usw.). Der Speaker wird in regelmässigen Zwischenzeiten über die Schutzmassnahmen informieren.

HORAIRES PROVISOIRES / PROVISORISCHE ZEITPLAENE

En fonction du nombre d'inscrits, un horaire définitif sera publié sur www.cavetroz.ch au plus tard le **29 septembre 2021**. / *Abhängig von der Teilnehmerzahl wird am **29. September 2021** ein definitiver Zeitplan auf www.cavetroz.ch zugesandt.*

RAIFFEISEN



CIAMPITTI
SA
MAÇONNERIE & GÉNIE CIVIL

